



В качестве источника материала исследования выступила всемирно известная социальная сеть Instagram, пользующаяся большим спросом среди молодежи. На основе статистических данных Starngage.com были отобраны следующие аккаунты для анализа: Priyanka Chopra Jonas (@priyankachopra – 69,6 млн подписчиков), Ed Sheeran (@teddysphotos – 35,2 млн подписчиков), James Charles (@jamescharles – 24,3 млн подписчиков). В качестве источника грамматических правил, применяемых в стандартном британском английском языке, выступило пособие «Oxford English Grammar Course Advanced» под редакцией Майкла Свэна и Катерины Уолтер [2].

В результате грамматического анализа 15 постов (письменных текстов под публикациями), опубликованных во временном диапазоне с 01 сентября 2021 по 30 октября 2021 были обнаружены следующие отклонения от стандартного британского английского языка:

1. Пропуск подлежащего, выраженного местоимением или именем существительным в начале предложения («*Adore you*». «*Also missed you*». «*Can't wait to play all these on tour*»).
2. Нарушение нормы употребления определенного/неопределенного артикля («*To be part of the "back of house"*». «*If you're a fan of the franchise, you'll know that "Unfortunately, no one can be told what the Matrix is"...*». «*This is a relationship that has been many years in the making, and is one that brings me such joy for so many reasons...*»).
3. Нарушение нормы употребления to-Infinitive (*Needless to say, I am honoured and thrilled to be a part of this legacy and to have had the experience of working under the tutelage of Lana Wachowski*).
4. Атипичные сокращения слов (*Ya – you, coz – because, it's been – it has been, youl – you will, ur – your, wyd – what are you doing?*).
5. Употребление личного местоимения вместо указательного (*It kick started his career*).
6. Употребление существительного во множественном числе, не имеющего таковой формы («*21 years and counting.. friendships that can pick up at any given time...*»).
7. Тавтология («*It means that I'm now unable to plough ahead with any in person commitments for now*»).
8. Нарушение употребления сравнительной конструкции *as...as...* («*I'll be doing as many of my planned interviews/performances I can from my house*»).

Наиболее частотными являются пропуск подлежащего, выраженного местоимением или именем существительным в начале предложения и нарушение нормы употребления определенного/неопределенного артикля, что связано с тенденцией к упрощению языка.

Вышеприведенные примеры отклонений от грамматической нормы являются вариантами нелитературного английского языка и имеют широкое распространение в устной речи, в которой даже грамотные и образованные носители допускают значительное число явных отклонений от грамматической нормы, причем эти отклонения в подавляющем большинстве случаев остаются неосознанными самими говорящими, так как не ведут к коммуникативным неудачам.

Стоит выделить такие черты разговорной речи, как эмоциональность и спонтанность, которые становятся причиной аграмматизмов. При этом непосредственный характер общения, использование паралингвистических и экстралингвистических средств способствуют преодолению коммуникативных сбоев.

Литература:

1. Кауфова, Л. А. Вариантность и вариативность [Электронный ресурс]/ Л. А. Кауфова. –2008. –Режим доступа: pglu.ru/upload/iblock/575/uch_2008_ii_00047.pdf. –Дата доступа: 09.10.2021.
2. *Michael Swan, Catherine Walter. Oxford English Grammar Course: Advanced. A grammar practice book for advanced students of English: With Answers. Oxford: Oxford UP, 2011.*

Гавриленя К.В.,
студентка 5 курса лингвистического факультета
Барановичского государственного университета
Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Криштон И.С.

ОБРАЗ РАССКАЗЧИКА В ТРАВЕЛОГЕ

Травелог – это повествование о путешествии в то или иное место, подразумевающее под собой реальные или вымышленные события, произошедшие во время поездки, а также мысли и эмоции, возникшие у рассказчика. Это жанр имеет длинную историю: прошел путь формирования от простых заметок о путешествиях, ведущихся крестоносцами, кочевниками, миссионерами, торговцами, мореплавателями, а также учеными до таких разновидностей как литература о путешествиях и трэвел-журналистика. На современном этапе травелог является важной частью медиасферы (блоги, микроблоги, видеоблоги).

Одной из важных характеристик травелога является наличие рассказчика, который, с одной стороны, описывает происходившее в поездке, с другой – центральный образ повествования. Существует несколько способов построения образа автора. Одним из способов выступает трансляция жизненного опыта в форме *перволичностного нарратива*, что помогает представить личную оценку действительности, передать эмоции от



произошедших событий в месте пребывания [1]. Данный способ повествования помогает построить связь между автором и читателем: *Nevertheless, excited to be somewhere completely new, I left the hustle and bustle of Antananarivo, the capital, and soon found myself completely mesmerized by the country and its culture* [3].

Помимо личного нарратива, существует *опосредованный нарратив*, т.е. автор ссылается на слова местных жителей либо гида [1]. Использование данного способа повествования показывает активное взаимодействие автора с описываемой местностью и позволяет передать информацию наиболее достоверно и объективно, что способствует возникновению доверительных отношений между автором и читателем:

1. *“Most of the people who garden here used to live in Mexico in small towns and on ranches, where they worked the land for other people who own the fields –we call them campesinos,” he [Raúl Laly Fernández] said* [2].

2. *She told me about how dramatically life changed for the Dukha when the border to the north was redrawn – families were separated, their seasonal migrations stunted* [4].

В текстах травелогического жанра часто встречается тип рассказчика, выраженный местоимением первого лица множественного лица «we», что, как правило, свидетельствует о том, что автор путешествует не один, а с семьей или друзьями. Переключение с «мы» на «я» происходит в том случае, когда автор говорит о собственных предпочтениях или чувствах: *We slept under the stars and finally arrived at the spectacular limestone mazes of Tsingy de Bemaraha –which aptly means “where one cannot walk barefoot”. / Whether or not I make it back in the future, however, my time on the eighth continent created memories that will last me a lifetime* [3].

Наименее популярным средством конструирования образа автора является тип рассказчика «we», подразумевающего общность автора и читателя. Этим автор делает читателя причастным к событиям происходящим в поездке: *The area we commonly think of as Tibet today –and the area marked on most maps as Tibet –is the Tibet Autonomous Region* [5].

Анализ наиболее стратегий построения образа рассказчика на основе статей о путешествиях из американской газеты «New York Times» позволил получить следующие результаты:

1) использование перволичностного нарратива, в качестве построения образа автора преобладало в 6 текстах из 10;

2) использование опосредованного нарратива в 3 текстах из 10;

3) использование типа рассказчика «we» в 3 текстах из 10;

4) использование типа рассказчика «we» (автор + читатель) в 1 тексте из 10.

Таким образом, авторы современных травелогов, размещенных на страницах популярной американской газеты, используют комбинированную модель построения образа повествователя. Однако наиболее востребованным является перволичностный нарратив, который в полной мере позволяет авторам преподнести читателям результаты рефлексии над собственным опытом.

Литература:

1. Плавина, А. А. Жанровые характеристики травелога в англоязычном дискурсе: динамический аспект [электронный ресурс] / А. А. Плавина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Т. 12. – 2019. – № 3. – С. 72–78. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/n/zhanrovye-harakteristiki-traveloga-v-angloyazychnom-diskurse-dinamicheskii-aspekt>. – Дата доступа : 17.11.2021.

2. In Los Angeles, Glimpses of an Oasis With Deep Immigrant Roots [electronic resource] / The New York Times. – Mode of access: <https://www.nytimes.com/2021/10/18/travel/los-angeles-san-pedro-community-garden.html> – Date of access : 17.11.2021.

3. Madagascar: A Cornucopia of Beauty [electronic resource] / The New York Times. – Mode of access: <https://www.nytimes.com/2020/05/05/travel/madagascar.html> – Date of access : 17.11.2021.

4. On the Move With Mongolia’s Nomadic Reindeer Herders [electronic resource] / The New York Times. – Mode of access: <https://www.nytimes.com/2021/08/23/travel/mongolia-dukha-reindeer-herders.html> – Date of access : 17.11.2021.

5. Scattered Among the Himalaya, Glimpses of a Changing Tibet [electronic resource] / The New York Times. – Mode of access: <https://www.nytimes.com/2021/07/12/travel/tibetan-culture.html> – Date of access : 17.11.2021.